



# SWING EN ZING MEE IN DE MISA CRIOLLA

In één dag naar de uitvoering van deze prachtige Argentijnse mis, met fiesta na. Is dat iets voor jou als zanger of voor jullie als koor? Meld je dan aan voor de Misa Criolla scratchdag of masterclass. Op deze dag krijg je intensieve workshops, zodat je aan het eind van de dag met Latijns-Amerikaanse passie de Misa Criolla kunt uitvoeren. En ter afsluiting gaat de live muziek nog even door...

## **Wat is de Misa Criolla?**

De Misa Criolla is in 1964 gecomponeerd door Ariel Ramirez. De muziek intrigeert en inspireert mensen over de hele wereld. Op het eerste gehoor lijkt deze Argentijnse mis eenvoudig. Maar schijn bedriegt: de meeslepende ritmes zijn behoorlijk gecompliceerd. Des te leuker om ze onder de knie te krijgen!

Dirigent Maria van Nieukerken en tenor/instrumentalist Alvaro Pinto Lyon werkten samen aan een spetterende uitvoering van de Misa Criolla bij Toonkunstkoor Rotterdam. Zij genoten daar zo van, dat zij besloten het vuur van deze muziek met anderen te delen. Daarmee was het idee voor de scratchdagen/masterclasses geboren.



**Klappend en dansend  
voel je de muziek  
samensmelten met je  
lichaam en je emoties.**

#### **WAT IS EEN SCRATCHDAG / MASTERCLASS?**

##### **Vorbereiding**

Je begint de dag met een gezamenlijke vocale warming-up, gecombineerd met body-percussion, onder leiding van Maria van Nieukerken. Alvaro Pinto Lyon laat je kennismaken met de aanstekelijke Latijns-Amerikaanse (dans)ritmes die de componist gebruikte als basis voor zijn 'volksmis'. Klappend en dansend voel je de muziek samensmelten met je lichaam en je emoties.

##### **Snelkookpan-sessie**

Vanaf het eind van de ochtend werk je verder in een kleine groep. Je besteedt aandacht aan muzikale details en je leert



de betekenis en uitspraak van de Spaanse teksten. Daarna kom je samen met alle andere deelnemers om de mis te zingen onder begeleiding van de instrumentalisten. Je krijgt dan een goed idee hoe het kan worden. Maar dan moeten er natuurlijk nog wel wat puntjes op de i gezet worden.

### **Uitvoering en... fiesta!**

Aan het eind van de dag komt de beloning van al je werk: de uitvoering van de Misa Criolla, met begeleiding van Grupo Los Criollos. Daarna trakteert deze groep je nog op een kort optreden, waarbij een Zuid-Amerikaans hapje & drankje natuurlijk niet mogen ontbreken!

## **WIE WERKEN ER AAN MEE?**

Behalve jijzelf werken er gerenommeerde musici mee aan deze uitvoering van de Misa Criolla.



**Maria van Nieukerken** is artistiek leider en dirigent van het professionele kamerkoor PA'dam en van Toonkunst Rotterdam en Kamerkoor Toonkunst Rotterdam. Maria studeerde koordirectie aan het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam. Ze leidt uiteenlopende projecten en geeft workshops aan zangers, koren en dirigenten én aan mensen binnen het bedrijfsleven. Maria staat bekend om haar energieke, verfrissende werkwijze waarbij zij in korte tijd veel resultaat weet te behalen. Zie ook [www.mariavannieukerken.com](http://www.mariavannieukerken.com)



**Alvaro Pinto Lyon** werd geboren in Santiago. Hij studeerde klassieke gitaar & hobo aan het conservatorium, in Chili en Nederland. Hij speelt in verschillende ensembles, zoals Quilapayun, Barocco Andino en Amankay. Daarnaast werkt hij met muziekgroepen als Musica Temprana (Zuid-Amerikaanse barokmuziek) en Quinteto Caney (traditionele Cubaanse muziek). Alvaro zingt als solotenor zeer regelmatig met diverse koren de Misa Criolla, Romancero Gitano, Navidad Nuestra en andere bijzondere Zuid-Amerikaanse composities. Hij bespeelt behalve gitaar en hobo ook cuatro, quena en charango.

**Grupo Los Criollos** is een professioneel Latino ensemble dat bestaat uit Alvaro Pinto Lyon (Chili), Renato Freyggang (Chili), Fred Abbingh (Nederland) en Orlando Miño (Argentinië).

**Arpeggio** is in 2000 opgericht door Britt Arp en organiseert in samenwerking met **Stichting Albarica** activiteiten in de cultuursector.

## WANNEER?

Mei, juni en september 2014.

## WAAR?

Aan de hand van de aanmeldingen selecteren we een aantal locaties. De locaties die al vastliggen zijn: Amsterdam, Groningen, Middelstum, Dordrecht, Utrecht of Hilversum, Delft of Leiden.

**Check [www.arpeggio.nl](http://www.arpeggio.nl) voor de exacte data & locaties.**

## WAT KOST HET?

Deelname kost € 50,-. per persoon. Hierbij zijn inbegrepen: de workshops, hapje & drankje en het slotoptreden van Grupo Los Criollos. Niet inbegrepen zijn het oefenboek en de cd die je nodig hebt om je op deze dag voor te bereiden. Je kunt deze aanschaffen via [www.argentinsemuziek.info](http://www.argentinsemuziek.info)

### Maatwerk

Wil je als koor een speciale workshop? Neem dan contact met ons op, zodat we in overleg een aanbod op maat kunnen maken.

## HOE MELD JE JE AAN?

### Scratch workshops

Heb je interesse om aan het project mee te doen als individuele (amateur)zanger?

Stuur een berichtje aan [info@arpeggio.nl](mailto:info@arpeggio.nl) en laat ons weten:

- je leeftijd,
- je stemsoort,
- je woonplaats,
- of je noten leest,
- of je dit muziekstuk al eerder gezongen hebt.

### Masterclasses voor koren

Is jouw koor geïnteresseerd in een Misa Criolla masterclass?

Stuur dan een berichtje aan [info@arpeggio.nl](mailto:info@arpeggio.nl) en laat ons weten:

- hoe groot het koor is,
- In welke plaats je koor gevestigd is,
- wat het doel is (1ste kennismaking of coaching voor een uitvoering).

## ONWEERSTAANBAAR

De dramatische ritmes in het Kyrie. Het Gloria: vrolijke carnavalito's afgewisseld met de langzame ritmes van de Inca's. De chacarera feestdans in het Credo. Het Sanctus met zijn carnaval cochabambino. Het Agnus Dei met het melancholieke ritme van de pampa's... Daar gaat je muzikale hart zeker sneller van kloppen! Aarzel dus niet langer en meld je gauw aan bij [info@arpeggio.nl](mailto:info@arpeggio.nl)

**VSBfonds,**  
iedereen doet mee

**hsk**  
STICHTING H.S. KAMMINGAFONDS  
Postbus 610  
9700 AB Groningen

**kunstraad groningen**

*Arpeggio*

Met dank aan [www.argentinsemuziek.info](http://www.argentinsemuziek.info)